

**1888-08-27**

**AFSENDER**

Paul Dubois

**MODTAGER**

Carl Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Fransk

Afsendersted:  
Paris

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Afventer resumé + oversættelse

**TRANSSKRIFTION**

Villa la Lanterne. Etretat

le 27 Août 88

Cher Monsieur,

Nous devons quitter Etretat le 1<sup>er</sup> Septembre & partir le 2 au soir pour Copenhague. Nous irions probablement directement à Hambourg & en repartirons le 4 au matin pour arriver à Copenhague à 11 \*\* du soir par Fredericia. Avec le sleeping-car de Paris à Cologne et le repos à Hambourg j'espère supporter le voyage facilement.

Mais nous désirons vivement Madame Dubois et moi ne gêner ni vous ni Madame Jacobsen et je vous serai très reconnaissant de vouloir bien me dire franchement si nous sommes trop indiscrets & si nous ne devons pas remettre notre voyage. Comme je dois retenir le Sleeping-car à l'avance, vous serez bien aimable de me télégraphier ici le 30 au reçu de cette lettre & de me dire si je puis faire retenir nos places à Paris.

Mes deux fils qui sont en Norvège depuis la fin de Juillet ont fait tout le voyage du Nord. Ils vont se rendre de Christiania à Stockholm & reviendront ensuite à Copenhague où ils arriveraient sans doute après nous.

Veillez, cher Monsieur, présenter mes respectueux hommages à Madame Jacobsen & croire à l'assurance de mes sentiments les plus affectueux

P. Dubois

Villa la Lanterne. Etretat

MINISTÈRE  
DE  
L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
DES CULTES

Paris, le 27 août 88

DES BEAUX-ARTS  
ÉCOLE NATIONALE & SPÉCIALE  
DES BEAUX-ARTS

Jacobsen & croire à  
l'assurance de mes senti-  
-ments les plus affec-  
-tueux

G. Dubois

Cher Monsieur,

nous devons quitter Etretat  
le 1<sup>er</sup> septembre & partir  
le 2 au soir pour Copen-  
-hague. Nous irons pro-  
-bablement directement à  
Hambourg & en reparti-  
-rons le 4 au matin  
pour arriver à Copenhague  
à 11<sup>h</sup> du soir par Frédé-  
-ricia. Avec le Sleeping-  
-Car de Paris à Cologne  
et le repos à Hambourg  
j'espère supporter le voya-  
-ge facilement.

Mais nous désirons vivement Madame Dubois & moi ne gêner ni vous ni Madame Jacobsen et je vous serai très reconnaissant de vouloir bien me dire franchement si nous sommes trop indiscrets & si nous ne devons pas remettre notre voyage. Comme je dois repêcher le sleeping-car à l'étranger, vous êtes bien aimable de me télégraphier ici le 30 au lieu de cette lettre

& de me dire si je puis faire retourner nos places à Paris.

Mes deux fils qui sont en Normandie depuis la fin de juillet ont fait tout le voyage du Nord. Ils vont se rendre de Christiania à Stockholm & reviendront ensuite à Copenhague où ils arriveraient sans doute après vous.

Truilly, des Montsins, présente mes respectueux hommages à Madame